a new era of light
nimbus

“With our cableless light, we have created autonomous light sources that represent a quantum leap in the way luminaires are used.”

„Mit dem kabellosen Licht haben wir autarke Leuchten geschaffen, die in der Leuchtennutzung einen Quantensprung bedeuten.“

Dietrich F. Brennenstuhl, Architekt – managing director Nimbus Group

cableless light

our definition

Die Zukunft ist kabellos. Wo keine Netzzuleitung notwendig ist, wird das Licht flexibel, es begleitet den Nutzer durch dessen vier Wände – und sorgt für eine ganz neue Qualität der Beleuchtung und des Wohnens. Das mobile Licht lässt das Problem falsch positionierter oder nicht vorhandener Decken- oder Wandauslässe verschwinden.

The future is cordless. If no mains cable is necessary, light becomes flexible; it accompanies users throughout their own four walls – and creates a brand new quality of living. Mobile light also does away with the problem of wrongly positioned or non-existent ceiling or wall outlets.

light
in motion

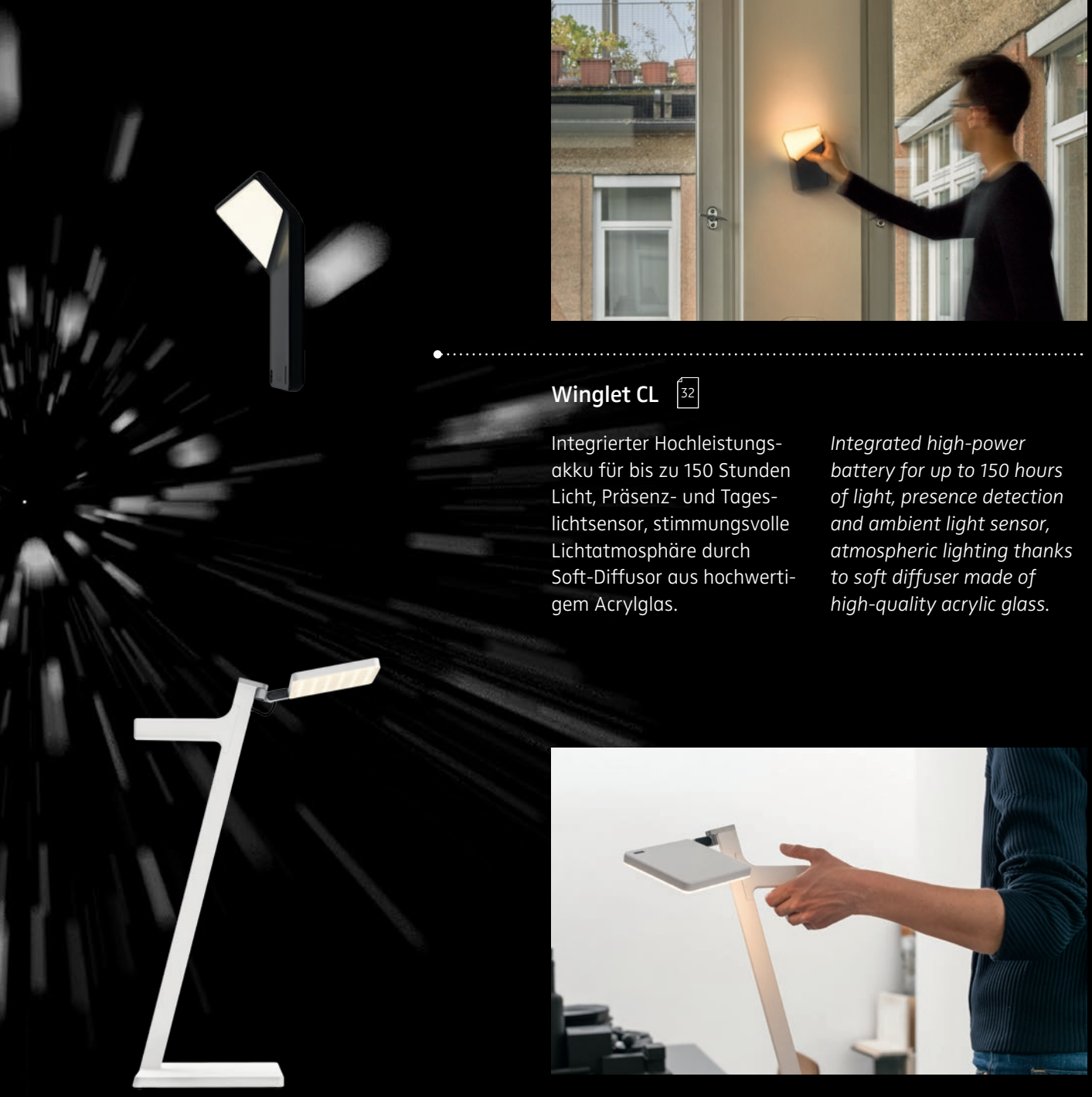
Roxxane Fly CL 22

Leuchtdauer bis zu 20 Stunden, einfaches Laden über Micro-USB Ladeanschluss, integrierte Magnete im Leuchtenfuß, berührungslose Gestensteuerung.

Up to 20 hours of light, easy to charge via Micro-USB, integrated magnets in the base of the luminaire, touchless gesture control.

Mit den kabellosen Leuchten von Nimbus besitzen Sie nicht einfach nur eine Leuchte für einen Einsatzbereich. Die Leuchten begleiten Sie durch Ihr Zuhause und verwandeln einfach und flexibel jeden Winkel zu Ihrem Lieblingsort. Das bedeutet mehr Komfort, mehr Freiheit, mehr Wohnqualität.

With the cableless luminaires from nimbus, you not only have a luminaire for one area of application. The luminaires accompany you through your home and easily and flexibly transform every corner into your favorite place. That means more convenience, more freedom, more living quality.



Winglet CL 32

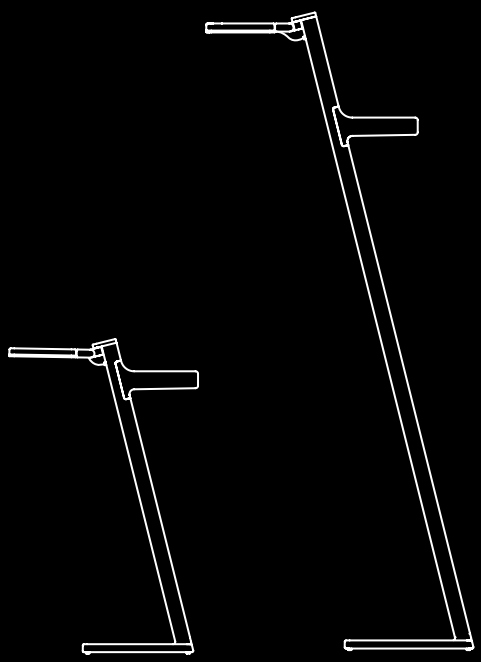
Integrierter Hochleistungsakku für bis zu 150 Stunden Licht, Präsenz- und Tageslichtsensor, stimmungsvolle Lichtatmosphäre durch Soft-Diffusor aus hochwertigem Acrylglas.

Integrated high-power battery for up to 150 hours of light, presence detection and ambient light sensor, atmospheric lighting thanks to soft diffuser made of high-quality acrylic glass.

08 Roxxane Leggera 52 CL, Roxxane Leggera 101 CL

Integrierter Hochleistungsakku für bis zu 100 Stunden Licht, einfaches Laden über USB-C Ladeanschluss oder Magnetic Dock, Powerbank zum Laden externer Geräte wie Smartphones und Tablets, federleichte 1150 Gramm (1650 Gramm, Roxxane Leggera 101 Cl), berührungslose Gestensteuerung.

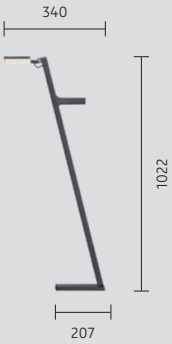
Integrated high-performance rechargeable battery for up to 100 hours of light, easy to charge via USB-C and magnetic dock, Roxxane powerbank port for charging external devices as smartphones and tablets, 1150 grams (1650 grams, Roxxane Leggera 101 CL), touchless gesture control.



Roxxane Leggera CL

kabellose Tisch- und Leseleuchte
cableless desk and reading luminaire

Ausführungen / *Versions*



Roxxane Leggera 101 CL
kabellose Leseleuchte
cableless reading luminaire

Roxxane Leggera 52 CL
kabellose Tischleuchte
cableless desk luminaire

Farben / *Colours*

NEW
rubinrot
matt
matt ruby red

NEW
graphitgrau
matt
matt graphite grey

weiß matt
matt white

schwarz matt
matt black

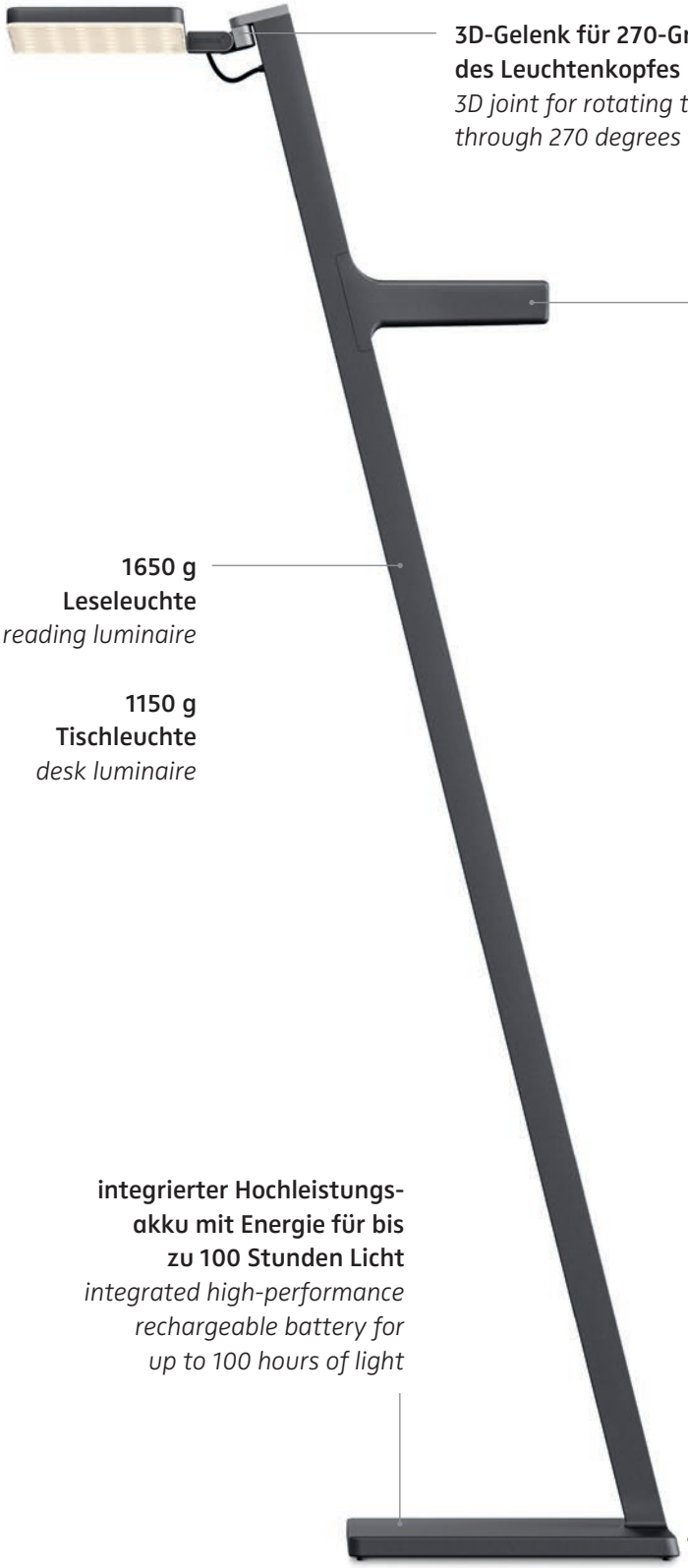
dark bronze
matt
matt dark bronze

basaltgrau
matt
matt basalt grey

Ausstattung / *Features*

Farbtemperatur / *colour temperature* **2700 K**
Farbwiedergabe / *colour rendering index* **CRI > 90**
Leuchtenlichtstrom / *luminous flux* **25 – 800 lm**
Gewicht / *weight* **1150/1650 g**

berührungslose Gestensteuerung / *gesture control*
270°-3D-Gelenkkopf / *270°-3D-Joint*
Laden über USB-C und Magnetic Dock / *charging via USB-C and magnetic dock*
Leuchtdauer / *operating time* **Max. 100 h**



3D-Gelenk für 270-Grad-Positionierung des Leuchtenkopfes
3D joint for rotating the luminaire head through 270 degrees

immer dabei: Der Griff macht mobil
constant companion: handle for easy carrying

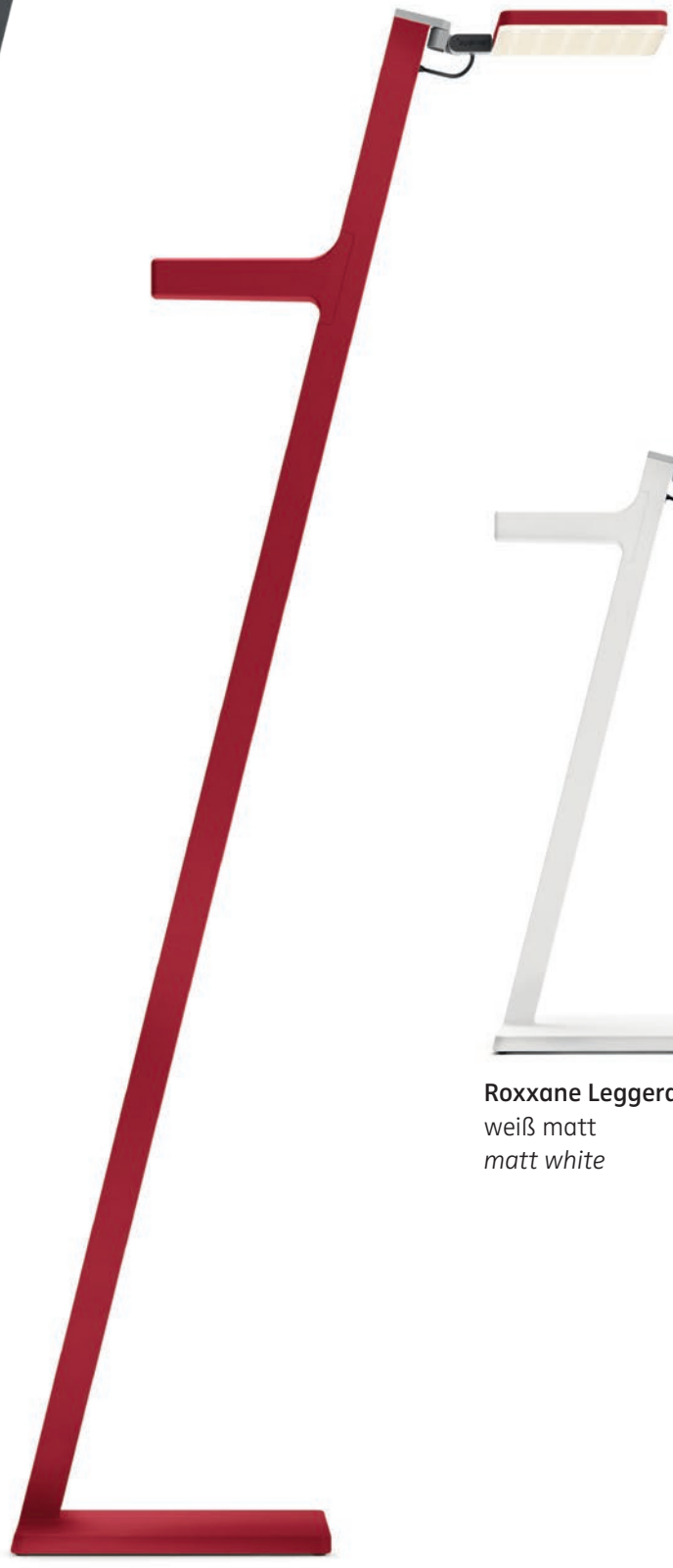
1650 g
Leseleuchte
reading luminaire

1150 g
Tischleuchte
desk luminaire

integrierter Hochleistungs-akku mit Energie für bis zu 100 Stunden Licht
integrated high-performance rechargeable battery for up to 100 hours of light

einfaches Laden
easy charging

Roxxane Leggera 101 CL
graphitgrau matt
matt graphite grey



Roxxane Leggera 101 CL
rubinrot matt
matt ruby red

Roxxane Leggera 52 CL
weiß matt
matt white

Roxxane Leggera 52 CL
dark bronze matt
matt dark bronze

Roxxane Leggera 52 CL
schwarz matt
matt black

Roxxane Leggera 52 CL
basaltgrau matt
matt basalt grey

Gleiches Prinzip – zwei Dimensionen. Die Tischleuchte Roxxane Leggera 52 CL ist die kleine Schwester der Leseleuchte Roxxane Leggera 101 CL.

Same principle – two different dimensions. The Roxxane Leggera 52 CL table luminaire is the Roxxane Leggera 101 CL's little sister.

Roxxane Leggera 52 CL, weiß matt / *matt white*

light for your hands

Der Griff zeigt, was Sache ist. Die Roxxane Leggera will bewegt werden, will dabei sein, wenn irgendwo Licht gebraucht wird. Federleicht lässt sie sich von einem Raum in den nächsten bringen, von der Leseecke auf die Terrasse, an das Sofa oder zum Lieblingsplatz am Fenster. Die kabellose Leuchte begleitet durch die vier Wände und darüber hinaus, ganz unabhängig von Stromauslässen. Per Gestensteuerung bedient, sorgt die Roxxane Leggera für ein wohnlich-warmes Licht - je nach Dimmgrad von Ambientebeleuchtung bis hin zum Lichtwerkzeug mit 800 Lumen. Durch verschiedene Farbvarianten verwandelt sich die Leuchte dabei von einem extravaganten Hingucker zu einem zurückhaltenden Stylingelement.

The handle shows what this luminaire is all about. The Roxxane Leggera wants to be moved around, wants to be there wherever light is needed. It is light as a feather and can be transported from one room to the next, from the reading niche to the terrace, to the sofa or to your favourite spot by the window. This cableless luminaire accompanies users through their own four walls without depending on power outlets. Operated by gesture control, the Roxxane Leggera ensures cosy, warm light – for atmospheric lighting through to a lighting tool with 800 lumens, depending on the dimming level. Available in a variety of colours, the luminaire can transform from an extravagant eye-catcher into a discreet styling element.

Roxxane Leggera 101 CL
weiß matt, mit Smartphone-Halterung /
matt white, with smartphone holder

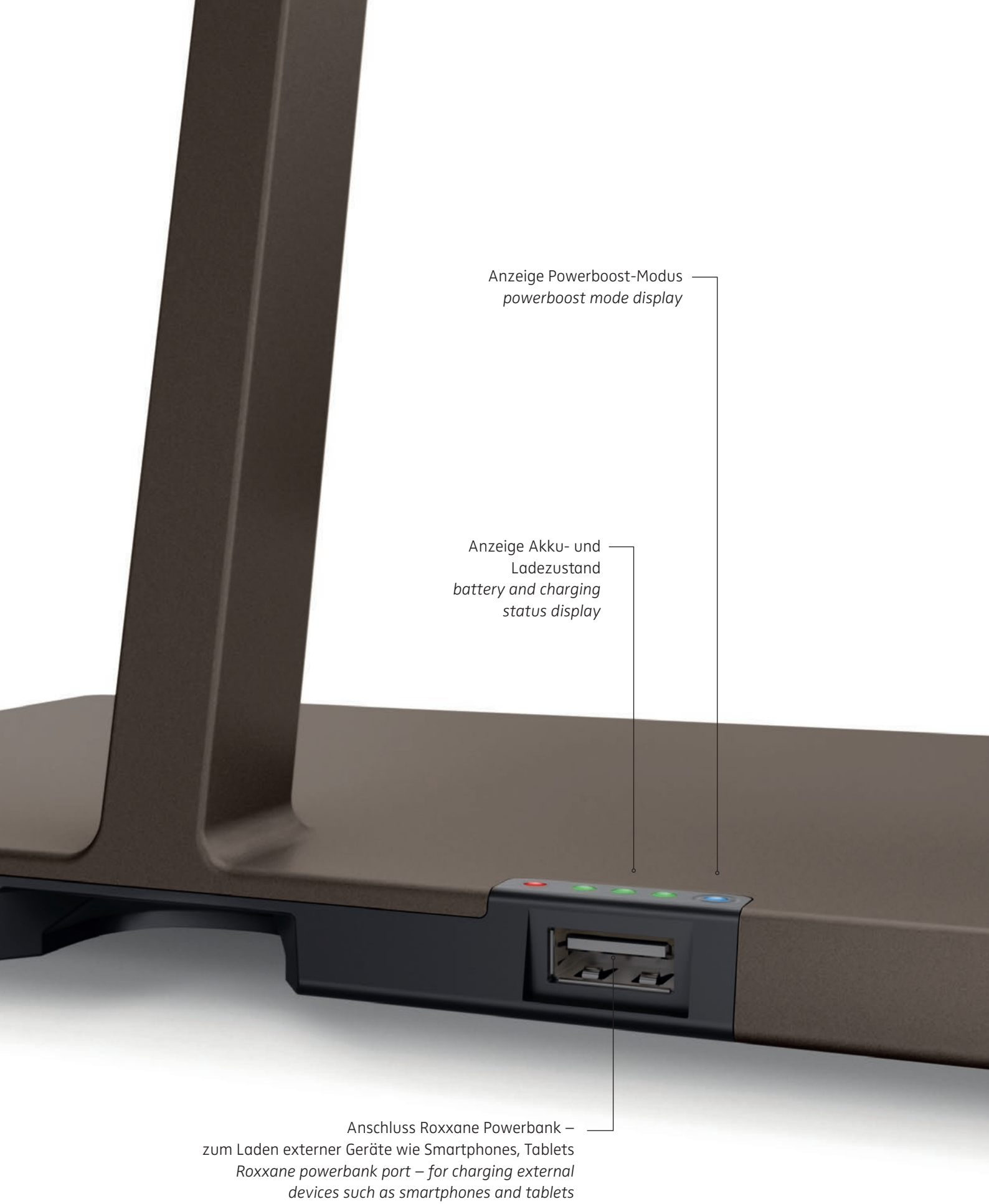
Als „tragbare Stromquelle" spendet die kabellose Leuchte nicht nur Licht genau dort, wo es benötigt wird, sondern liefert gleichzeitig auch dem Mobiltelefon Strom. Optional mit Nutzung der Smartphone-Halterung, die direkt an der Leuchte befestigt werden kann.

The cableless luminaire acts as a "portable power source" that not only provides light exactly where it is needed but also supplies your mobile phone with power. Optionally with use of the smartphone holder, that can be fastened to the luminaire itself.

Roxxane Leggera 101 CL weiß matt / *matt white*

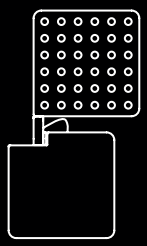
Die Energiezentrale der Roxxane Leggera befindet sich in ihrem Fuß. Dort speichert der hochwertige und austauschbare Lithium-Ionen-Akku Strom für bis zu 100 Betriebsstunden. Die Leuchtdioden-Kaskade zeigt den Akku-Ladezustand sowie den aktivierten Boost-Modus für noch mehr Licht. Geht die Energie zur Neige, lässt sich der Akku bequem und schnell per Ladepuck auffrischen. Sollte der mal nicht zur Hand sein, ist ein standardisierter USB-C Ladeanschluss integriert.

The powerhouse of the Roxxane Leggera is located in the base. That is where the high-quality and, of course, replaceable lithium-ion rechargeable battery stores power for up to 100 hours of operation. The LED cascade indicates the battery's charging status and also whether or not boost mode is activated. If the power is running low, the battery can be quickly and easily topped up using the charging puck. If the puck is not at hand, the standardised USB-C charging port can be used.



Roxxane Leggera 52 CL, dark bronze matt / *matt dark bronze*
Design: Rupert Kopp / Nimbus

Das Licht folgt dem Nutzer.
Light follows the user.



Roxxane Fly CL

kabellose Leuchte
cableless luminaire

Ausführungen / *Versions*

Roxxane Fly CL
kabellose Leuchte
cableless luminaire

Farben / *Colours*

weiß matt
matt white

schwarz matt
matt black

gelb (NEON) matt
matt yellow (NEON)

rot matt
matt red

Ausstattung / *Features*

Farbtemperatur / *colour temperature* **2700 K**
Farbwiedergabe / *colour rendering index* **CRI > 90**
Leuchtenlichtstrom / *luminous flux* **400 lm**
Gewicht / *weight* **560 g**

berührungslose Gestensteuerung / *gesture control*
270°-3D-Gelenkkopf / *270°-3D-Joint*
Laden über Micro-USB / *charging via Micro-USB*
Leuchtdauer / *operating time* **Max. 20 h**
magnetisch / *magnetic*
Energieeffizienzklasse F / *energy efficiency class F*

bis zu 20 h Leuchtdauer
up to 20 h operating time

beweglicher LED-Leuchtenkopf mit integrierter Gestensteuerung
manoeuvrable LED luminaire head with integrated gesture control

überall einsetzbar
usable anywhere

gelb (NEON) matt / *matt yellow (NEON)*

all time friend

Diese Leuchte ist ein Lieblingsstück. Das kompakte Maß der Roxxane Fly und ihr geringes Gewicht machen sie zum Bewegungskünstler und ständigen Begleiter. Im Kinderzimmer, in der Küche, auf dem Balkon oder im Urlaub. Die Roxxane Fly sorgt überall für die richtige Beleuchtung im minimalistischen Design. Ob in klassischem Schwarz oder auffälligem Neongelb – die vier Farbvarianten sind einzeln oder auch gemeinsam ein Eyecatcher. Eine ausgesuchte Materialität ist nicht nur optisch schön, sondern sorgt auch für eine angenehme Haptik. Das hochwertige Leuchtengehäuse besteht aus lackiertem Aluminium und fühlt sich bei jedem Handgriff edel an. Die Lichtsteuerung erfolgt hingegen berührungslos über Gesten. Einschalten, Ausschalten und stufenloses Dimmen sind im Handumdrehen möglich und erzeugen eine sehr wohnliche und warme Lichtstimmung in 2700 Kelvin.

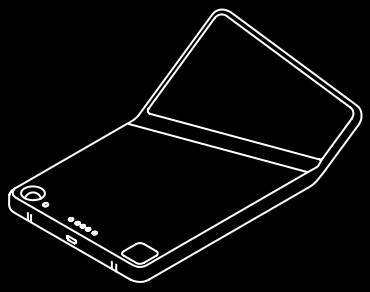
This light is a personal favourite. The compact size and low weight of the Roxxane Fly make it a master of mobility and your constant companion. Whether in a child's bedroom, in the kitchen, on the balcony or on holiday. The Roxxane Fly in its minimalistic design provides the right lighting everywhere. Whether in classical black or striking neon yellow – the four different colours are a real eye-catcher, both on their own and together. The selected materiality is not only beautiful to behold but is also pleasant to the touch. The high-quality luminaire housing is made of painted aluminium and has an exclusive feel when held in the hand. Light control, on the other hand, works with touchless gestures. The luminaire can be switched on, switched off and continuously dimmed with a wave of the hand to create a very cosy and warm lighting atmosphere in 2700 kelvins.

Die Roxxane Fly kann vom Innenraum temporär auch in den trockenen Außenbereich mitgenommen werden.

The Roxxane Fly can be temporarily taken outside onto the terrace or balcony in the dry.

Jeder Ort ein Landeplatz. In den Leuchtenfuß integrierte Magnete fixieren sie sogar über Kopf oder an vertikalen Metalloberflächen. Die rutschfeste, softe Kunststoffbeschichtung der Unterseite hält sie auf glatten und schrägen Flächen. Das um 270 Grad in drei Ebenen verstellbare 3D-Kopfgelenk stellt dabei nicht nur jede Eule in den Schatten, sondern bringt ihr helles Licht genau dorthin, wo es gewünscht wird.

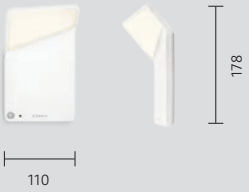
Every place is a landing place. Magnets built into the base of the luminaire even hold it upside-down or keep it in place on vertical metal surfaces. The non-slip, soft plastic coating on the bottom holds it in place on smooth and inclined surfaces. The 3D head joint can be moved through 270 degrees in three planes, whereby it not only outdoes any owl but also provides bright light exactly where it is wanted.



Winglet CL

kabellose Wandleuchte
cableless wall luminaire

Ausführungen / *Versions*



Winglet CL
Wandleuchte
wall luminaire

Farben / *Colours*

weiß matt
matt white

schwarz matt
matt black

Ausstattung / *Features*

Farbtemperatur / *colour temperature* **2700 K**
Farbwiedergabe / *colour rendering index* **CRI > 90**
Leuchtenlichtstrom / *luminous flux* **5 – 170 lm**
Gewicht / *weight* **250 g**

berührungslose Gestensteuerung / *gesture control*
Laden über USB-C / *charging via USB-C*
Leuchtdauer / *operating time* **Max. 60 h**
magnetisch / *magnetic*

Gruppensteuerung über Funk
wireless group control
smartes Ambientelicht
smart ambient light
magnetische Befestigung statt Bohrmontage
magnetic fixation instead of drill hole
An/Aus/Dimmen
on/off/dim
integrierter Bewegungssensor
integrated motion detector
Helligkeitssensor
brightness sensor

schwarz matt / *matt black*

totally independent

Winglet CL heißt die kabellose Wandleuchte mit ihrer signifikant abgewinkelten Lichtfläche, mit der sich ohne aufwendige Planung und ohne Installationsaufwand an allen erdenklichen Orten ein behagliches Raum- und Stimmungslicht realisieren lässt. Die Winglet bietet dem Nutzer dank des integrierten Akkus alle Freiheiten, die Leuchte flexibel an unterschiedlichen und auch ungewöhnlichen Orten einzusetzen. Smart: Mehrere Winglets können zusammen als Gruppe geschaltet und mithilfe des Tageslicht- und Bewegungssensors ganz nach den Bedürfnissen des Nutzers programmiert werden.

Winglet CL is the name of the cableless wall luminaire with the striking angled light surface. It provides cosy ambient and room lighting in any conceivable place without laborious planning and installation work. Thanks to its integrated rechargeable battery, the Winglet gives the user total freedom to use the luminaire flexibly in different and unusual places. Smart: a number of Winglets can be controlled together as a group and – with the aid of the ambient light and presence detection sensor – programmed to perfectly suit the user's needs.

Die Winglet arbeitet nach dem Gruppen-Prinzip. Wird eine Leuchte per Gestensensor oder Bewegungssensor aktiviert, so tauschen sich diese drahtlos miteinander aus, schalten sich gleichzeitig ein oder dimmen auf identisches Niveau.

The Winglet works according to the group principle. If one luminaire is activated by means of the gesture or motion sensor, the other Winglets are switched on, too.

Kinderleicht in die gewünschte Ausrichtung positionierbar.

Selecting the desired position is child's play.

Er ist mehr als ein markantes Designmerkmal: Der Knick gibt der Winglet ihren Namen und sorgt dafür, dass die Fläche hinter der Leuchte einbezogen wird. Im wandseitigen Gehäuseteil integriert, speisen die LEDs ihr Licht seitlich in den Soft-Diffusor ein. Dieser strahlt dank des Knicks gleichermaßen auf die Wand wie in den Raum ab. Diese Kombination aus direkter und indirekter Lichtquelle erzeugt ein sehr weiches, diffuses Licht.

Cunning angle · It is a striking design feature: the angle gives the Winglet its name and ensures that the surface behind the luminaire is illuminated too. The LEDs are built into the part of the diffuser facing the wall and feed their light laterally into the diffuser, which, thanks to the bend, emits its light equally onto the wall and into the room. This combination of direct and indirect light source generates a very soft, diffuse light.

Über 100 Stunden leuchtet die Winglet CL zuverlässig. Im Basket Charger können bis zu 5 Leuchten sowie weitere Endgeräte an drei integrierten USB-Ports gemeinsam aufgeladen werden.

The Winglet CL provides light reliably for over 100 hours. Up to 5 luminaires can be charged in the Basket Charger plus additional devices at the three USB OUT ports at one time.

Nicht vorhandene oder falsch positionierte Kabelauslässe sind künftig kein Problem mehr. Die Winglet wird mit ihren unsichtbaren, integrierten Magneten einfach an der Wandhalterung fixiert.

Non-existent or wrongly positioned cable outlets will be no problem at all. The Winglet is simply attached to the wall bracket with its invisible, built-in magnet.

Impressum

Stand: 03/2022
Unser Lieferprogramm wird ständig nach den Bedürfnissen des Marktes überarbeitet. Wir bitten um Verständnis, dass wir uns Änderungen in Gestalt und Technik vorbehalten.
Alle technischen Angaben dieser Broschüre unterliegen bauteil- und/oder bauartbedingt einer Toleranz von 10 %. Ausführliche technische Informationen, Planungshinweise, Kompendien, Dateien zur Lichtberechnung sowie bebilderte Montageanleitungen finden Sie auf unserer Website www.nimbus-lighting.com.
Es gelten ausschließlich die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Nimbus Group, einzusehen unter www.nimbus-group.com.
Nimbus verwendet ausschließlich hochwertige und geprüfte Qualitäts- und Markenkomponenten.

Produktdesign Roxxane Fly, Roxxane Leggera und Winglet: Rupert Kopp
Konzept und Engineering Design Roxxane Fly, Roxxane Leggera, Winglet: Nimbus Group Werksdesign
Produkt- und Locationfotografie: Frank Ockert, außer: Jasmin Mirsberger (2/3), Mirjam Fruscella & Daniele Manduzio (6/7, 14, 17, 31, 40/41), Jürgen Pollak (20/21), Uwe Ditz (28/29, 30), Constantin Schiller (36)

Konzept, Gestaltung, Layout: OCKERTUNDPARTNER, Stuttgart
www.ockert-partner.com

Bezugsquellen:
Ein ausführliches Händler-Verzeichnis finden Sie unter www.cableless-light.com

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Nimbus Group.

Public Information

Issued: 03/2022
Our range is constantly revised to keep up with the needs of the market. We reserve the right to make changes in design and technology and apologise for any inconvenience this may cause.
All technical details in this brochure are subject to a tolerance of 10 % due to differences in construction and/ or the components used. You will find detailed technical information, planning information,
compendia, photometric data files and illustrated mounting instructions for downloading at www.nimbus-lighting.com.
The General Terms and Conditions of the Nimbus Group shall apply exclusively. These can be found at www.nimbus-group.com.
Nimbus only uses high-quality, tested renowned-brand components.

Product design Roxxane Fly, Roxxane Leggera and Winglet: Rupert Kopp
Concept and engineering design Roxxane Fly, Roxxane Leggera, Winglet: Nimbus Group´s in-house design team
Product and location photos: Frank Ockert, except: Jasmin Mirsberger (2/3), Mirjam Fruscella & Daniele Manduzio (6/7, 14, 17, 31, 40/41), Jürgen Pollak (20/21), Uwe Ditz (28/29, 30), Constantin Schiller (36)

Conception, design, layout: OCKERTUNDPARTNER, Stuttgart
www.ockert-partner.com

Authorized dealer:
For a detailed list of dealers please go to: www.cableless-light.com

Any reproduction, including extracts, only with prior written consent of the Nimbus Group.

D-E 03-2022 Nimbus Art.-Nr. 561-792 Häfele Art.-Nr. 732.01.720

www.ockert-partner.com

nimbus

cableless-light.com

Die Nimbus Group mit den Marken Nimbus Lighting und Rossoacoustic ist ein Unternehmen der Häfele Unternehmensgruppe.

Nimbus ist Gründungsmitglied der Deutschen Gesellschaft für Nachhaltiges Bauen (www.dgnb.de).

The Nimbus Group, known for its Nimbus Lighting and Rossoacoustic brands, is a company in the Häfele Group.

Nimbus is a founding member of the German Sustainable Building Council (www.dgnb.de).

Nimbus Group GmbH · Sieglestraße 41 · 70469 Stuttgart · Germany · T +49 (0) 7 11 63 30 14-0 · F +49 (0) 7 11 63 30 14-14 · info@nimbus-group.com